

ntawm qhov chaw mos. Tej thaum muaj pob nyob rau ntawm ib hnab noob qes, qhov chaw mos, lossis ntawm ob ceg.

- Tom qab kis tau li ntawm ob peb lus vasthiv lawm, cov pob no pib sawv tuaj.

Pojniam: ib co pojniam thaum lawv mus kuaj Pap tests ua kuaj seb cov nqaij ntawm qhov chaw mos puas muaj tej yam txawv txav, yog tias lawv mob HPV ces yuav ua rau qhov kev kuaj no tsis ua haujlwm, qhov kuaj no yog ib yam uas txhua xyoo pojniam yeej tau mus kuaj. Vim tias tej thaum cov pob no tshwm rau ntawm txoj hlab menyuam, nws yog ib qho tseem ceeb heev rau cov pojniam mus kuaj cev.

Kev Kho Mob:

Tsis muaj ib yam tshuaj twg uas yuav kho tau HPV. Ib tug kws kho mob tshem tau cov pob, lossis tej thaum nws txawj ploj nws, lossis tej thaum cov pob yeej tsis txawj ploj thiab qhov no yuav yog ib qho uas tsis zoo li. Nws yog ib qhov tseem ceeb heev rau koj mus kuaj txhua xyoo thiab saib xyuas koj tus kheej kom zoo.

Kev Tiv Thaiv:

HPV zoo li lwm yam kev mob uas kis los ntawm txoj kev sib daj sib dees, yus yuav tiv thaiv tau yog tias yus tsis txhob nrog lwm tus pw ua ke, lossis tsuas nrog lwm tus uas tsis mob HPV pw ua ke xwb yog tias neb ob leeg tsuas pw nrog ib leeg ib tug ua ke xwb. Hnab ya looj yuav tsis pab tiv thaiv HPV.

TIV TAUJ TAU NTAWM:

riht@uscrdc.org

**Tebchaws Asmesliskas Lub Koos
Haum Pab Cov Neeg Tawg Rog
Thiab Cov Neeg Tshiv Teb Tsaw Chaw
1717 Massachusetts Ave., NW
Suite 200**

Washington, DC 20036

Tus Xovtooj: 202 • 347 • 3507

Tus xa ntawv fax: 202 • 347 • 7177

www.refugees.org

SYPHILIS:

Syphilis yog ib yam kev mob uas kis los ntawm txoj kev sib daj sib deev uas kiv los ntawm ib yam kab mob hu bacteria. Syphilis kis ntawm ib tug neeg mus rau lwm tus los ntawm cov nqaij uas kis mob.

Ua Pom Mob Li Nram Qab No:

Syphilis ua pom mob li lwm yam kev mob. Syphilis mob ua peb theem.

Theem 1: Thawj qho mob uas syphilis ua rau yus pom pib tshwm rau 10 mus rau 90 hnub tom qab kis. Syphilis ua kom nqaij mob thiab lwj. Yog tias tsis kho, nws yuav mob ntxiv mus.

Theem 2: Qhov kab mob no ua pob sawv liab vog rau ib lossis ntau qhov chaw ntawm lub cev. Cov pob no tsis khaus. Yog tias tsis kho, nws yuav mob ntxiv mus.

Theem kawg: Cov mob uas yus pom pib pawv, tiamsis tus neeg uas mob ntawd nws cia li yuav tsis tshua hnov ntawm nws tes thiab taw, nws cia li yuav pib ruam mus, lossis nws yuav siv tsis tau ib yam ntawm nws lub cev. Yog tias tseem tsis kho thiab, syphilis yuav ua tau kom tag txoj sia.

Kev Kho:

Thaum nyuam qhuav pib mob xwb, yeej kho tau Syphilis yoojyim heev. Nws tsis muaj ib yam tshuaj uas yuav cia li yuav pem khwv uas yuav kho tau Syphilis, tiamsis ib tug kws tshuaj muab tau tshuaj uas yuav kho tau thaum tseem ntxov. Cov tshuaj no yuav kho tau kom tsis txhob mob Syphilis lawm, tiamsis tej yam hauv lub cev uas twb puas lawm nws yuav kho tsis tau kom rov zoo li qub.

Kev Tiv Thaiv:

Koj yeej tiv thaiv tau kom tsis txhob kis Syphilis. Li lwm yam kab mob uas kis los ntawm txoj kev sib daj sib deev, koj yuav tiv thaiv kom tsis txhob kis Syphilis los ntawm txoj kev tsis txhob nrog lwm tus pw, lossis

tsuas nrog lwm tus uas tsis mob pw ua ke xwb yog tias neb ob leeg tsuas pw nrog ib leeg ib tug ua ke xwb. Hnab ya looj yuav tiv thaiv tsis tau Syphilis.

Kom Paub Ntxiv Txog STDs hauv vas (Internet) thov mus saib:

Body Health Resources Corporation
www.thebody.com

American Social Health Organization
www.iwannaknow.org and www.ashastd.org

The Centers for Disease Control National Prevention Information Network
www.cdcnpi.org

Kom paub ntxiv hauv xov tooj, thov hu:

CDC National STD Hotline
1-800-227-8922

24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib vas thiv

CDC National AIDS Hotline
1-800-342-AIDS (1-800-342-2437)

24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib vas thiv

National Women's Health Information Center, a part of the U.S. Department of Health and Human Services
1-800-994-9662

•••

Cov lus qhia tseem ceeb no yog muab los ntawm ib cov ntawv uas tau raug sau los ntawm:

The Centers for Disease Control and Prevention (CDC)

Body Health Resources Corporation

American Social Health Association

Phau ntawv qhia no tau tsim los ntawm ib cov nyiaj ntawm lub Koos Haum the Department of Health and Human Services Office of Refugee Resettlement.



**Qhov Uas Sawvdaws
Yuav Tsum Tau Paub
Txog Tej Kab Mob Uas
Kis Los Ntawm Txoj Kev
Sib Daj Sib Deev
Hu Ua STDs
(What Everyone Should
Know about STDs)**

(Hmong)



www.refugees.org

*Protecting Refugees, Serving Immigrants,
Upholding Freedom since 1911*

KOJ TIV THAIV TAU KOM TSIS TXHOB KIS MOB NTAWM TXOJ KEV SIB DAJ SIB DEEV UAS HU TIAS STDS!

CHLAMYDIA

Chlamydia yog Ib yam kev mob uas kis los ntawm txoj kev sib daj sib deev (uas lus askiv hu ua STD's) uas kho tau. Chlamydia kis ntawm Ib tug neeg mus rau lwm tus los ntawm lub paum, lub qhov quav, thiab xuas qhov ncauj npuav. Chlamydia kuj kis tau ntawm leej niam mus rau nws tus menyuam thaum nws xeeb menyuam. Cov txivneej thiab cov pojniam uas pw ua ke nrog ntau leej yuav tsum mus kuaj saib seb lawv puas mob Chlamydia, feem ntau yog cov uas muaj 20 mus txog li ntawm 30 xyoo. Yog tias tseg tsis kho, Chlamydia yuav muaj peevxwm ua rau kom cov pojniam thiab txiv neej muaj tsis taus menyuam.

Pom mob li nram no/Ua Mob Li Nram No

Pojniam: Feem coob ntawm cov pojniam kuj tsis ua mob qhov twg. Yog tias mob, nws tsuas mob mentsis xwb.

Txij neej: Feem coob ntawm cov txiv neej kuj tsis ua mob qhov twg thiab. Yog tias mob, nws tsuas mob mentsis xwb. Tej co txiv neej ua rau nws ua paug tawm ntawm nws qhov chaw mos los.

Kev Kho:

Tshuaj tua kab mob muaj cuab kav tua tau Chlamydia. Txhua tus uas tau nrog ib tug neeg uas mob Chlamydia pw yuav tsum mus ntsib ib tug kws kho mob kom nws pab kho.

Kev Thiv Thaiv:

- Tsis txhob pw nrog lwm tus (tsis txhob sib dab sib deev).
- Tsis txhob pw nrog ib tug neeg uas mob lawm.
- Siv hnab yas looj (pojniam lossis txiv) thiab daim yas thaiv.

GONORRHEA

Gonorrhea yog ib yam kev mob uas kis los ntawm txoj kev sib daj dee uas kho tau. Gonorrhea kis los ntawm lub paum, lub qhov quav, thiab lub qhov ncauj. Gonorrhea muaj cua kav kis ntawm ib leej niam mus rau nws tus menyuam thaum nws xeeb menyuam. Gonorrhea kuj muaj cuab kav ua mob ntau yam ntxiv. Tib yam li Chlamydia, Gonorrhea kuj ua tau kom ib tug neeg muaj tsis taus menyuam.

Pom mob li nram no/Ua Mob Li Nram No

Pojniam: Pojniam feem coob tsis mob qhov twg. Yog mob ces tsuas mob me me xwb thiab mob li nram qab no:

- mob kub kub thaum tso zis
- ua paug hauv nws qhov chaw mos

Txiv neej: Txiv neej feem coob tsis mob qhov twg. Yog mob ces tsuas mob me me xwb. Yog mob, ces yuav pib mob li ob mus rau tsib hnub tom qab kis tau thiab mob li nram qab no:

- Mob kub kub thaum tso zis
- Ua paug xim dawb, xim ntsuab, lossis xim daj tawm hauv qhov chaw mos tuaj
- Ntawm ib cov txiv neej, ua rau ob lub noob qes o o thiab mob mob.

Kev Kho:

Tshuaj tua kab mob muaj cuab kav kho tau Gonorrhea.

Kev Thiv Thaiv:

- Tsis txhob pw nrog lwm tus (tsis txhob sib dab sib deev).
- Tsis txhob pw nrog ib tug neeg uas mob lawm.
- Siv hnab yas looj (pojniam lossis txivneej) thiab daim yas thaiv.

HERPES

Herpes yog ib yam kab mob uas kis los ntawm txoj kev pw nrog lwm tus uas mob herpes (muaj cov virus simplex) nyob rau ntawm lub qhov ncauj lossis nyob rau hauv qhov chaw mos. Herpes kis ntawm nqaij mus rau

nqaij. Herpes yog ib yam uas muaj neeg coob heev kis muaj; tiamsis coob leej tsis paub tias lawv mob herpes, lossis lawv xav tias lawv mob lwm yam. Tsis muaj ib yam uas yuav kho tau kom Herpes ploj.

Pom mob li nram no/Ua Mob Li Nram No

- Herpes yog ib cov pob nyob rau tej qho chaw uas ntev mus nws ua kaub puab thiab zoo li yus ua raug txiav.
- Ib tug neeg tom qab nws kis tau Herpes, nws yuav pib mob li ntawm tsheej vasthiv, tsheej hli, lossis tsheej xyoo tom qab nws kis.
- Tibneeg feem coob yeej tsis pom mob qhov twg, lossis nws tsuas pom mob me me xwb, vim li no tibneeg thiaj li xav tias nws yog mob lwm yam.

Kev Kho:

Nws tsis muaj ib yam tshuaj uas yuav kho tau Herpes. Nws tsis muaj ib yam tshuaj uas yuav tiv thaiv tau Herpes.

Kev Thiv Thaiv:

Qhov uas yuav pab tiv thaiv kom tsis txhob kis Herpes ces yog kom tsis txog nrog lwm tus pw ua ke xwb. Tiamsis txawm li ntawd los, cov uas tsis tau nrog lwm tus pw ua ke kiag li tseem kis tau thiab kis rau lwm tus thiab.

MOB KAS CEES (HIV/AIDS)

HIV (Human Immunodeficiency Virus) yog ib yam kab mob me me hu ua virus uas rais mus ua kom mob kas cees (AIDS (Acquired Immunodeficiency Syndrome)). HIV yog ib yam kab mob uas kis ntawm nyob rau ntawm ntshav, kua phev txiv neej, kua phev pojniam, lossis cov mis ntawm ib tug neeg uas mob HIV. HIV yog ib yam uas tiv thaiv tau yoojyim. Cov neeg uas tsis pom mob qhov twg uas muaj HIV hauv lawv cov ntshav tseem kis tau rau lwm tus thiab.

Pom mob li nram qab no:

- Tej co tibneeg txawm tias lawv kis tau HIV tau ntau xyoo los lawv yeej tsis ua pom mob qhov twg li.

- Koj yuav ntsia tsis tau ib tug tibneeg es yuav paub tias seb nws puas mob HIV los tsis mob.
- Qhov uas yuav paub tias ib tug tibneeg tsis mob HIV ces yog mus kuaj xwb.

Kev Kho:

Tseem tsis tau muaj ib yam tshuaj twg uas yuav kho tau kom tsis txhob mob HIV lawm, tiamsis nws muaj tej yam tshuaj uas pab tau. Yog ib tug tib neeg uas mob HIV muaj cov kws kho mob pab, noj cov tshuaj los pab, thiab cov as-ham los pab, tus tibneeg ntawd yuav muaj cuab kav nyob ntev thiab nyob zoo. Cov pojniam uas mob HIV yuav tsum mus ntsib kws tshuaj kom lawv pab muab tshuaj kom nws thiaj li tsis kis rau nws tus menyuam.

Kev Thiv Thaiv:

Koj tiv thaiv tau kom tsis txhob kis HIV. Ua tej yam li no los tiv thaiv:

- Tsis txhob pw nrog lwm tus (tsis txhob sib dab sib deev).
- Tsis txhob pw nrog ib tug neeg uas mob lawm.
- Siv hnab yas looj (pojniam lossis txiv) thiab daim yas thaiv.

HPV (HUMAN PAPILLOMAVIRUS) LOSSIS UA POB NTAWM QHOV CHAW MOS (GENITAL WARTS)

HPV yog ib hom kab mob me me hu ua viruses uas kis ntawm ib tug mus rau lwm tus los ntawm txoj kev sib pw ua ke. HPV ua tau kom mob cancer rau hauv qhov chaw mos, uas yog ib yam kev mob uas txos tau ib tug neeg txoj sia. HPV ua tau kom muaj pob nyob ntawm qhov chaw mos Cov pob ntawm HPV muaj nyob rau ntawm txoj hlab menyuam, ntawm qhov chaw mos, lub paum, lub qhov quav, lossis ntawm rab qau.

Pom mob li nram qab no:

- Neeg uas mob HPV feem coob tsis pom mob qhov twg.
- Nyob rau tej txhia, nws ua kom muaj pob ntawm qhov chaw mos. Cov pob no yog nqaij thiab muag muag nyob rau